亡將士及殉難同胞靜默三分鐘致哀。梁挺生英語演講中國歷史。及抗戰之代價。漢民夫人。昌炯夫人。挺生夫人。鴻來夫人。英語演講我國英勇抗敵八年之艱苦。每次演畢。全場鼓掌。市長領昌炯夫人。梁嫻女士。向陣亡將士靈位獻花致敬。禮成。英語宣佈員丘廼秀。按照節目開游藝大會。中國女子提燈大會。引導雄獅光臨。由技師鄭家棟領導。梁郁。伍甲。林享。梁雙。鄭林等拍舞。演至獅子弄球。獅子上樓臺等絕技。六千餘人之觀衆。博得掌聲不少。由梁郁。伍尚照。舞拳術。二君技藝精良。工夫老到。又致公黨樓頂。舉行大放烟火。遂即開跳舞大會。舞檯上無能轉動。達十弍時始散。是次慶會。籌備甚速。所賴各科職員不辭勞苦。各盡本能。得完成此空前之盛會。又蒙僑界諸君。鼎力捐助。乃得以成斯盛舉云。

◉本月買卑酒可分兩次買

域埠一日電。據酒管理局委員懇爾地氏宣布。十月份每人購買卑酒之限額爲四打。倘分兩次購買又欲另購一樽展酒者。則於首次買兩打卑酒。要同時購買。探瑪拉拉欖酒。現在入樽中。大約於月之中旬。則各政府酒房均有以應付云。

◉寄往國外冬節禮物日期

柯京一日電。據郵務總局宣佈。寄往印度。緬甸。錫蘭及駐亞細亞東南部司令部等地方之軍隊耶穌誕節郵件。十月十號爲最後一日。寄駐埃及。伊蘭。伊刺克。叙利亞。意大利。摩爾太暨西非洲等地方之軍隊冬節郵件。則以十月十五號爲最後一日云。

◉紐品斯役省不統制展酒

聖約翰一日電。據紐品斯役省酒管理局委員拉遜氏宣布。由今日起。本國展酒。紐品斯役省不加以統制。但舶來展酒仍在統制之列云

◎僑胞注意

緬街矢地街市常有唐番瓜菜生菓出賣價錢特平諸君光顧無任歡迎

麗河謹啟

廣萬生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

清源通生粉　湯蜆肉　唐山廿六庄兩土豆　土製調絲煙　豆豉冲咸油　四時瓜菜

◎鳴金紫總堂啓事(三)

啟者本總堂。前日爲雲埠聖約瑟醫院籌款。建新醫院。事屬慈善工作。經蒙我各方昆仲。痌瘝在抱。慈善爲懷。先後共捐得銀三千九百八十四元五毛正。經如數繳交該醫院。此種民族仁愛之美德。經該院執事亦親來致謝矣。

茲將惠捐芳名列后

澄倫　超彝　林大　每拾元　存普　存恩　每五元　兆鈴　叙崧　每三元　詒光　作倫　每二元　大傑　恒濯　每壹元　以上汝利愼手

大積　曉修　憲政　少政　每五元　朗修　均兆　女安　世棠　每貳元　以上企戀打手

點城馬金紫堂貳十元　錡政拾元　叙羣　大暢　政年　兆洪　華軒　政衍　榮熹　光本　儲本　榮就　華烈　玉麟　每五元　爲佐　朝倫　爲則　政鐸　每三元　簡本　申政　爲驥　淮昌　才暢　推修　兆政　政芹　宗超　本谷　宇倫　發成　卓之　世輯　金玉　叙清　才益　華焯　恒卓　修廣　韶政　才扳　才發　本潔　霭政　榮舉　榮啟　才民　論政　叙杏　祝三　持才　昌綱　宏略　宦政　定倫　每二元　遠協　競俊　喜倫　恒相　庭芳　立雅　述倫　愼倫　世球　步政　政廣　一政　恒聯　奕政　舉倫　作近　才樹　鴻本　才葉　恒紀　遠緒　積本　煥本　國扳　爲球　昌玉　馬照　科政　愼初　識佳　麗政　政治　爲祝　昌優　鏗林　發盈　國倫　聘政　緝政　仁達　本稽　恒滾　永華　汝接　叙點　才連　曉俊　昌簡　宏葉　昌浣　昌博　叙檜　愛倫　爲禮　宗普　宗壇　宗錫　恒就　恒棣　仲華　才振　昌炳　章本　恒鐸　進業　宗器　華冠　熠倫　昌珍　政平　榮芳　遠想　每壹元　以上点城手

藩俊壹十五元　世源十元　洪護　世炯　呂本　恒豐　經業　煊本　每二元　本椒壹元　以上世補碌手　榮燦　恒勵　木本　經道　俊趙　每十元　經權五元　榮本三元　以上來民市打手

大本　炳貴　立彝　江河　芳本　每十元　惠存　道本　國政　每五元　舜本二元　以上始羅手　旭倫　開實　每十元　建恒五元　以上佐淋媽罅手　立成五元　賀倫三元　本巧　仲才　持倫　毓倫　叙鄉　每二元　大賞　浩倫　每壹元　以上田羅市手　本精五元　昌燕　昌烈　每三元　以上古魯握手

望忠　認修　長順　光宗　洪輝　錦勳　源政　立志　觀邇　每五元　揚修三元　光振　福才　每壹元　爲欽五毫　以上天寅比手　本舜　本驥　萬選　胤存　銘本　本玖　敦本　紹緝　金泮　耀明　俊壯　本標　每五元　益遠　富灼　本鼎　守業　每三元　寶隆　寶源　灼遠　宗煥　仲瑜　袞明　立謀　碩俊　本岸　本悅　本植　本涉　大理　每二元　馬良　恒遇　實本　士倫　仕文　士彬　本教　宗紹　財安　伯儀　每壹元　勤芳一元五　卓宗廣練　每五毫　以上溫地辟手

(待續)

◎接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧隨時應命

門牌：三零三號片打街東

電話：孖連　五八五六

司理鄭光　周鏡英　利民公司啓

KWONG SANG HONG CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

中國藥材　膏丹丸散　正蛤市蟆　正北鹿尾耙　梅花鹿茸　還魂跌打丸　老身玉桂

廣生堂啓

★有備無患

備者立身處世之大本國有備則外侮不能侵人有備則憂患不足慮購買保險即所以有備

黃隆進

總經理都民寅保險公司人壽保險

兼理　汽車保險　火燭保險

服務週至　工作妥當

WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

◎介紹靈藥

敬文氏先生鑒啟者前幾星期各同伴向先生處購來之藥品服後功効卓著今見減價時期故特付上銀四十七元（照贈送及八折算郵費在內）收祈將抗戰丸四盒，猛虎丸四盒，補腎壯大丸三盒，加料強大器丸一盒，挽奪造化丸壹盒及剿毒靈丹三樽執齊寄來以俾各同伴應用幷望將此函登報藉作介紹爲荷順頌

叻市餐館余榮燦　黃卓南敬告

醫祺

REX CAFE, Box 8 Provesty, Sask.

（新出世）

猛虎丸　每盒五元・買壹送壹

此丸專治腎部衰弱各症・服後發揮威力・堅硬似鐵・強大如猛虎・（補氣生血・勝過參茸）

抗戰丸　每盒五圓・買壹送壹

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服二粒即能大逞雄威・（有增强長期之功・轉弱爲强之効・）

△補身壯大助戰丸　每盒二元一毛　三盒五元六毛

此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

念紀年週八

大減價

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

敬文氏藥房

招請代理・權利優厚……

下列藥品一律收銀八折

◎挽奪造化丸・每盒六元　試用壹元半

◎正強大器丸・加料庄拾元　双料庄五元

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育「健全長大・」（藥性和平隨時可服・不用戒口）

◎男女合用　勦毒靈丹　每樽三元半　三樽一十元

此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

◎男女合用　快樂膏　每盒二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎外搽　堅持久戰水　每樽壹元

C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛買者自理・服法有單說明・各國均准入口・

◎男用外搽　香花水　每樽壹圓

治　紅雲血癬　老年爛脚　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神

◎延年益壽　丈夫奇丸　每樽五元　試用一元

○皮膚主治皮膚百病　止癢藥膏　每盒壹元半

○驅濕追風藥膏　每盒壹元半

△寄藥郵費二毫▽

△代　柬

本總公所詹十月七日正午舉行第十四週年紀念典禮並設茶會同日下午五時半假新華僑酒樓舉行祝捷讌會晚間八時在禮堂設遊藝會助慶預期敬請

各埠李氏分所通訊處伯叔昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

坎全李氏總公所謹訂

LEE'S ASSOCIATION OF CANADA
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

鄭騰總經理

振拿維電器公司

各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行

★日光燈大帮上市

接裝電火修理各種電機連工包料

379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B. C.

極樂氏藥房（王）

補身大補丸　每盒五元二

樂藥剪此付來　購大補丸六盒拾式圓五△寄藥郵費二毫▽

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾耙　抄參　鹿茸

心痛粉每樽壹元　口口丹每樽二元　包愈癖藥膏壹元　飛燕散每樽五元　如意水每樽五毫五　齊人藥水每樽壹毫　皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛　風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓　每樽五元

▲愛　粉

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛・肺痨內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者・服此丸便知・若有毒一服此丸必瀉・否則並無瀉也・

▲廣業氏藥廠▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

KUO KONG SILK Ltd.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

積極復興

本店素稱完備・貨品充足・物美價廉・服務週到・久爲僑界讚許・近年來雖因戰事影响・人力物力維艱・然仍不避萬難・在于可能範圍內・尚有相當之貢獻・比戰前無大差異・幸戰事業已告終・現積極復興工作・不久便可復原・其時再令顧客更加滿意也・現仍存大量中國絲髮・絲小衫・英崙羊毛小衫・旅館床布・枕袋・毡褥・餐館用衣・白褸仔圍身・侍女衫圍・檯布・茶巾・番褲・男女內外衣・襪・帽・絲巾・檯巾・送禮佳品・應有盡有・僑胞光顧・盡禮歡迎

目錄印備函索即奉

雲埠　國光公司啓

◎埠域　龍岡總公所通告

啟者・本公司日前通告各埠籌捐經費事・蒙遠近昆仲慨解義囊捐助・殊深荷感・昨派員到雲埠籌捐・蒙雲埠公所執事領導・到各昆仲處訪候勸捐・祇以時間問題・未能逐一到訪・抱歉殊深・計捐款者七十餘名・共捐得一千六百餘元・成績斐然可觀・但仍是功虧一簣・仰未捐者請就地捐交劉煥堯・關崇頴世誼代收彙繳・以期早日結束・現外埠昆仲已有多數捐款部繳回・其未捐及已捐而未交款者尚有少數・統希慨然捐繳・並請各捐款之昆仲・依照下列捐款獎例規定・將相片附來・以備編列禮堂永留紀念爲盼・此佈

（捐款獎例）捐款滿二百元者十二寸相・滿壹百元者十寸相・滿七十五元者八寸相・滿五十元者六寸相・滿二十元者四寸相・滿十元者二寸相・請在相底註明姓名里居・

Lung Kong Kung Shaw
1717½ Government Street
Victoria, B. C. Canada

加拿大卡加利　永安公司
WING ON CO.
PHONE M 1692
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨罐頭鮑魚大埠腐乳咸魚咸蝦醬價平貨靚遠近僑胞如蒙光顧倒屣歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託道命妥辦

司理余一帆啟